

23-24

GRADO EN ESTUDIOS INGLESES:
LENGUA, LITERATURA Y CULTURA
CUARTO CURSO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



LITERATURA POSCOLONIALES EN LENGUA INGLESA I

CÓDIGO 64024044

UNED

23-24

LITERATURA POSCOLONIALES EN
LENGUA INGLESA I
CÓDIGO 64024044

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA
ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS
IGUALDAD DE GÉNERO

Nombre de la asignatura	LITERATURA POSCOLONIALES EN LENGUA INGLESA I
Código	64024044
Curso académico	2023/2024
Departamento	FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS
Título en que se imparte	GRADO EN ESTUDIOS INGLESES: LENGUA, LITERATURA Y CULTURA
Curso	CUARTO CURSO
Periodo	SEMESTRE 1
Tipo	OPTATIVAS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Idiomas en que se imparte	INGLÉS

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

La asignatura "Literaturas Poscoloniales en Lengua Inglesa I" forma parte del Grado en Estudios Ingleses: Lengua, Literatura y Cultura, auspiciado por el Departamento de Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas. Es una asignatura de carácter optativo cuya impartición se lleva a cabo de manera cuatrimestral. "Literaturas Poscoloniales en Lengua Inglesa I" se relaciona directamente con otras asignaturas de carácter literario y cultural que se ofertan en el citado Grado. Por lo tanto, se presupone en el alumnado un conocimiento profundo de las tradiciones y épocas literarias que se han estudiado en "Literatura Inglesa I, II y III" y "Literatura Norteamericana I y II", teniendo en cuenta la base propiciada por asignaturas como "Mundos Anglófonos en Perspectiva Histórica y Cultural" y "Género y Literatura en los Países de Habla Inglesa". De igual manera, la asignatura se vincula y complementa intrínsecamente con otras asignaturas obligatorias, básicas y optativas de carácter literario y cultural en lengua inglesa también incluidas en el Grado, como "Literatura Inglesa IV: El Giro a la Posmodernidad", "Literatura Canadiense en Lengua Inglesa" y "Literatura Irlandesa". Para completar los conocimientos adquiridos en "Literaturas Poscoloniales en Lengua Inglesa I" se recomienda cursar "Literaturas Poscoloniales en Lengua Inglesa II", optativa cuatrimestral de segundo semestre del 4º curso del Grado. Los objetivos generales y los resultados que se pretenden obtener son los siguientes:

1. Consolidar los conocimientos teóricos y críticos adquiridos en las asignaturas de literatura y cultura impartidas en años anteriores o que se puedan cursar de manera simultánea.
2. Desarrollar e incrementar las habilidades críticas y de comprensión lectora del alumnado.
3. Profundizar en aquellas tradiciones literarias que se desarrollan fuera de los márgenes tradicionalmente asumidos como canónicos.
4. Manejar y aplicar con fluidez la terminología crítica relacionada con la teoría poscolonial.
5. Conocer y valorar la riqueza literaria y cultural de naciones y poblaciones dentro del ámbito de los países de habla inglesa que se han visto sometidos a la dominación imperialista y/o colonial.

Partiendo de estos objetivos generales, la asignatura también se plantea como finalidad que el alumnado aprecie de qué manera los procesos históricos que rodean al hecho literario son

fundamentales para entender las obras producidas en las antiguas colonias británicas. Para todo ello, se recurrirá a textos literarios pertenecientes a diversos contextos poscoloniales, con el fin de analizar los efectos que ha tenido el colonialismo en las estructuras culturales, socio-políticas y económicas de los países colonizados y la respuesta que este proceso tuvo y sigue teniendo en los círculos literarios y académicos del ámbito de habla inglesa.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

Teniendo en cuenta la contextualización de la asignatura (optativa del último año del Grado) y la particularidad de sus contenidos, se presupone en el alumnado un conocimiento profundo de las asignaturas de carácter literario y cultural cursadas con anterioridad, tanto de índole instrumental como teórica, teniendo en consideración las tradiciones y épocas literarias que se hayan estudiado previamente en las asignaturas que componen las materias de “Literatura Inglesa” y de “Cultura de los Países de Habla Inglesa”, así como las incluidas en “Ejes Transversales para el Estudio de la Literatura y la Cultura Anglo Norteamericana” —todas ellas incluidas en el módulo de Literatura y Cultura del Grado— u otras análogas que puedan haberse cursado en universidades distintas de la UNED. En definitiva, es necesario que los estudiantes se hayan formado en los principios teóricos de los estudios literarios y hayan asimilado unos modelos de actividad crítica que puedan aplicar a la lectura y comentario de unos textos que probablemente van a leer por primera vez, pues se entiende que esta asignatura es de iniciación en lo que respecta a los conocimientos específicos de que se componen.

Por otra parte, se considera imprescindible poseer un nivel avanzado de inglés (mínimo B1 según los estándares europeos) para poder cursar esta asignatura, puesto que requiere una lectura fluida y una comprensión elevada del inglés que permita al alumnado desarrollar sus actividades en dicha lengua. Esto implica que los estudiantes no sólo deberán leer en inglés tanto las orientaciones metodológicas como las fuentes bibliográficas primarias y secundarias que se les propongan, sino que también tendrán que redactar en dicha lengua todas sus respuestas al completar las Pruebas de Evaluación a Distancia y los exámenes o Pruebas Presenciales.

La lectura de los textos literarios en la Bibliografía básica es esencial para superar la evaluación de la asignatura, por lo que se recomienda que el alumnado planee con antelación su tiempo para poder completarlas.

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad
Departamento

INES ORDIZ ALONSO-COLLADA (Coordinador de asignatura)
ines.ordiz@flog.uned.es

FACULTAD DE FILOLOGÍA
FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad
Departamento

CRISTINA GARRIGOS GONZALEZ
cgarrigos@flog.uned.es
91398-8468
FACULTAD DE FILOLOGÍA
FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICAS

HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

D.^a Inés Ordiz Alonso-Collada.

Correo electrónico: ines.ordiz@flog.uned.es

Teléfono: 91 398 84 15.

Despacho: 531 Paseo Senda del Rey, 7. Edificio de Humanidades.

Horario de atención al estudiante: miércoles de 10:00 a 14:00 horas.

D.^a Cristina Garrigós González.

Correo electrónico: cgarrigos@flog.uned.es

Teléfono: 91 398 84 68.

Despacho: 629 Paseo Senda del Rey, 7. Edificio de Humanidades.

Horario de atención al estudiante: miércoles de 10:00 a 14:00 horas.

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías de la asignatura. Estas pueden ser:

- Tutorías de centro o presenciales:** se puede asistir físicamente en un aula o despacho del centro asociado.
- Tutorías campus/intercampus:** se puede acceder vía internet.

Consultar horarios de tutorización de la asignatura 64024044

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

Competencias específicas

CEACA03 - Capacidad para comprender y expresar conocimientos científicos en lengua extranjera o clásica.

CEACA06 - Capacitación para interrelacionar los distintos aspectos de la Filología.

CEACA07 - Capacitación para relacionar el conocimiento filológico con otras áreas y

disciplinas.

CEDIS01 - Conocimiento y dominio instrumental de la lengua inglesa.

CEDIS08 - Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la lingüística en lengua inglesa.

CEDIS09 - Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literario de textos en inglés.

CEDIS11 - Conocimiento de la literatura, historia y cultura de los países de habla inglesa.

CEPRO01 - Capacitación para la comunicación oral y escrita en lengua extranjera.

CEPRO02 - Capacitación para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

CEPRO03 - Capacitación para realizar análisis y comentarios lingüísticos y literarios.

CEPRO04 - Capacitación para elaborar textos en inglés de diferente tipo.

CEPRO05 - Capacitación para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.

CEPRO07 - Capacitación para desarrollar actividades de mediación lingüística e intercultural.

Competencias Generales

CG01 - Capacidad de análisis y síntesis.

CG02 - Capacidad de organizar y planificar el tiempo y los recursos.

CG03 - Capacidad de recoger datos, organizar la información adquirida y argumentar los resultados obtenidos.

CG04 - Uso de Internet como medio de comunicación y como fuente de Información.

CG05 - Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos.

CG06 - Capacidad de razonamiento crítico y desarrollo de conciencia autocrítica.

CG07 - Detección de dificultades y resolución de problemas.

CG08 - Capacidad para generar nuevas ideas a partir de los conocimientos adquiridos.

CG09 - Capacidad de trabajar de forma autónoma.

CG10 - Capacidad de comunicación oral y escrita en lengua inglesa.

CG11 - Capacidad de autoevaluación.

CG12 - Capacidad de trabajo en equipo y, por extensión, en un equipo interdisciplinar.

CG13 - Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.

CG14 - Capacidad de trabajo en un contexto internacional.

CG15 - Apreciación y valoración de la diversidad y la multiculturalidad.

CG16 - Desarrollo de espíritu emprendedor y capacidad de iniciativa.

CG17 - Capacidad de diseñar y elaborar un proyecto.

CG18 - Desarrollar el interés por el trabajo bien hecho.

CG19 - Compromiso ético.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar el estudio de la asignatura, se espera que el alumnado haya logrado los siguientes resultados de aprendizaje, desglosados en conocimientos, destrezas y actitudes:

a) Resultados de aprendizaje relacionados con los conocimientos:

1. Consolidar los conocimientos teóricos y críticos adquiridos en las asignaturas de las materias del módulo de Literatura y Cultura impartidas en años precedentes o que se puedan cursar de manera simultánea.
2. Profundizar en aquellas tradiciones literarias que se desarrollan fuera de los márgenes tradicionalmente asumidos como canónicos.
3. Identificar los principales rasgos de las literaturas poscoloniales escritas en lengua inglesa, enmarcándolos en las corrientes ideológicas y estéticas correspondientes.
4. Identificar los rasgos comunes y diferenciadores en las obras de los diversos escritores poscoloniales en lengua inglesa.
5. Comprender los procesos históricos que han coadyuvado al origen y evolución de las literaturas poscoloniales escritas en lengua inglesa, aplicando los instrumentos analíticos adecuados para interpretarlos y desarrollando la capacidad de expresar opiniones propias sobre los textos que representan a dichas literaturas.

b) Resultados de aprendizaje relacionados con las destrezas y habilidades:

1. Desarrollar e incrementar las destrezas críticas y de comprensión lectora de los/las alumnos/as, adquiriendo la capacidad de relacionar y comparar los rasgos formales, temáticos y estilísticos de las diversas obras y autores/as de las literaturas estudiadas.
2. Manejar y aplicar con fluidez y precisión la terminología y metodología propias de la crítica literaria relacionada con las literaturas estudiadas.
3. Generar, comunicar y defender de manera coherente los conocimientos adquiridos mediante juicios críticos y propuestas interpretativas propias acerca de los textos estudiados.
4. Reconocer y analizar los discursos de género, etnia, raza, religión, etc., que articulan y vertebran las literaturas estudiadas.
5. Localizar, procesar y utilizar fuentes de información primaria y secundaria relacionada con la asignatura, incluyendo no sólo las de carácter bibliográfico, sino también las que se hallan en Internet.
6. Trabajar tanto de forma autónoma como en grupo, haciendo uso de la plataforma virtual de las asignaturas y de otros recursos propios de la UNED.

c) Resultados de aprendizaje relacionados con las actitudes:

1. Valorar en su justa medida la riqueza literaria y cultural de naciones y etnias dentro del ámbito de los países de habla inglesa cuyo estudio forma parte de la asignatura, mostrando una mayor tolerancia, sensibilidad y comprensión hacia la problemática social y cultural que dimana de sus literaturas.
2. Trabajar en grupo, haciendo uso de una plataforma virtual, mostrando una disposición a desarrollar tareas de colaboración con el equipo docente de la Sede Central, con los profesores-tutores de los Centros Asociados y con los demás estudiantes de la asignatura.

CONTENIDOS

1. A HISTORICAL AND THEORETICAL INTRODUCTION TO POSTCOLONIAL LITERATURES WRITTEN IN ENGLISH: SOME KEY CONCEPTS.
2. MAIN THEMES AND TENETS OF POSTCOLONIAL LITERATURE.
3. THE EMPIRE AND AFTER: DECOLONISING THE MIND.
4. THE GEOGRAPHIES OF POSTCOLONIAL LITERATURES IN ENGLISH: THE MAKERS AND THE MAKING.
5. RESHAPING HISTORY: REWRITING THE LITERARY CANON.

METODOLOGÍA

"Literaturas Poscoloniales en Lengua Inglesa I" es una asignatura de 5 créditos ECTS, equivalente a 125 horas o, aproximadamente, unas 13 semanas. Los contenidos se distribuyen en 5 unidades. A continuación se sugiere un esquema de planificación para que los estudiantes distribuyan y aprovechen el tiempo de manera satisfactoria:

UNIT 1: A Historical and Theoretical Introduction to Postcolonial Literatures Written in English: Some Key Concepts.

Duración aproximada: 2 semanas.

UNIT 2: Main Themes and Tenets of Postcolonial Literature.

Duración aproximada: 2 semanas.

UNIT 3: The Empire and After: Decolonising the Mind.

Duración aproximada: 3 semanas.

UNIT 4: The Geographies of Postcolonial Literatures in English: The Makers and the Making.

Duración aproximada: 3 semanas.

UNIT 5: Reshaping History: Rewriting the Literary Canon.

Duración aproximada: 3 semanas.

El contacto con los miembros del Equipo Docente del curso y los Tutores se distribuiría de la siguiente manera:

-Actividades teóricas: lectura, preguntas y debates online o contacto personalizado; consultas con el Tutor acerca del trabajo realizado, orientación o apoyo.

-Actividades prácticas: asistencia a tutorías; lectura atenta de las instrucciones de la Guía

Didáctica y realización de actividades.

El aprendizaje autónomo (correspondiente al menos a un 60% del tiempo dedicado a la asignatura por parte del estudiante) se distribuiría según se especifica a continuación:

-Actividades teóricas: estudio de los materiales del curso; participación en grupos de estudio; interacción online con otros estudiantes; búsqueda de información en Internet y en otras fuentes; preparación de los exámenes; realización de los exámenes y revisión de los mismos con los tutores o profesores.

-Actividades prácticas: resolución de problemas; análisis y comentario de textos; actividades de análisis de texto y debates.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	3
Duración del examen	120 (minutos)
Material permitido en el examen	

Ninguno.

Criterios de evaluación

El examen consta de dos partes: un comentario de texto y dos preguntas a desarrollar tipo ensayo. La parte de comentario representa el 40% de la nota y las preguntas 30% cada una. **Es necesario contestar a todas las preguntas para aprobar el examen.**

En la corrección del examen se tendrán en cuenta:

- La capacidad del alumnado para demostrar que ha hecho una lectura atenta y detallada de las fuentes primarias, tanto críticas como literarias;
- La competencia crítica a la hora de analizar los textos primarios utilizando las herramientas presentadas en las lecturas teóricas;
- La organización de las ideas, la capacidad de síntesis, la concisión y la claridad expositiva;
- La capacidad de seguir las instrucciones del examen y de responder al contenido de las preguntas;
- La adecuación de la expresión escrita al nivel de inglés esperable en una asignatura de 4º curso de Grado.

% del examen sobre la nota final	90
Nota del examen para aprobar sin PEC	4,5
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	9
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	4

Comentarios y observaciones

El examen se calificará sobre una nota máxima de 9.

PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC? Si

Descripción

La PEC es voluntaria y cubrirá los materiales de las unidades 1, 2 y 3.

Criterios de evaluación

En la corrección de la PEC se tendrán en cuenta:

- **La capacidad del alumnado para demostrar que ha hecho una lectura atenta y detallada de las fuentes primarias, tanto críticas como literarias;**
- **La competencia crítica a la hora de analizar los textos primarios utilizando las herramientas presentadas en las lecturas teóricas;**
- **La organización de las ideas, la capacidad de síntesis, la concisión y la claridad expositiva;**
- **La capacidad de seguir las instrucciones del enunciado y de responder al contenido de las preguntas;**
- **La adecuación de la expresión escrita al nivel de inglés esperable en una asignatura de 4º curso de Grado.**

Ponderación de la PEC en la nota final 10%

Fecha aproximada de entrega Antes de las vacaciones de Navidad, se anunciará la fecha exacta en el curso virtual

Comentarios y observaciones

La PEC se calificará sobre una nota máxima de 1.

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s? No

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final

Fecha aproximada de entrega

Comentarios y observaciones

Aunque no será evaluable, se tendrá en cuenta favorablemente la involucración y participación del alumnado en los foros desde el pensamiento crítico, el registro académico y la precisión de ideas.

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

La nota final de cada una de las dos partes de esta asignatura se obtiene sumando la del examen (cuyo máximo es de 9 puntos) con la de la PEC (cuyo máximo es de 1 punto) teniendo en cuenta lo siguiente:

- **Si se ha completado la PEC: se sumará la nota de la PEC a la de todo examen con una calificación mayor de 4 puntos (sobre un total de 9). La nota máxima que se puede obtener en la asignatura es de 10.**

- **Si no se ha completado la PEC: se deberá obtener una calificación de al menos 4,5 puntos (sobre un total de 9) en el examen para aprobar la asignatura. La nota máxima que se puede obtener es 9.**

La mención de “Matrícula de Honor” podrá ser otorgada a los alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9 puntos, considerando que únicamente puede recibirla un 5% de los matriculados.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Texto teórico:

MCLEOD, John. *Beginning Postcolonialism*. Manchester: Manchester University Press, 2010.

Textos prácticos:

COETZEE, J. M. *Waiting for the Barbarians*. Secker & Warburg, 1980.

ERDRICH, Louise. *Love Medicine*. New York: Harper, 1984

KUREISHI, Hanif. *The Buddha of Suburbia*. London: Faber and Faber, 1990.

RHYS, Jane. *Wide Sargasso Sea*. W.W. Norton, 1966.

Los poemas, cuentos y ensayos del resto de autores se encontrarán en el Curso Virtual y en Recursos bibliográficos.

Para acceder a las obras teóricas completas de los críticos estudiados ver Bibliografía Complementaria.

En la *NORTON ANTHOLOGY of English Literature / American Literature* se pueden encontrar parte de las obras asignadas.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- ASHCROFT, Bill, Gareth GRIFFITHS and Helen TIFFIN. *The Empire Writes Back. Theory and Practice in Post-colonial Literatures*. London and New York: Routledge, 1989.
- eds. *The Post-colonial Studies Reader*. London and New York: Routledge, 1995.
- BHABHA, Homi. *The Location of Culture*. Routledge, 1994.
- BOEHMER, Elleke. *Colonial & Postcolonial Literatures*. Oxford: Oxford UP, 1995.
- DEANE, Seamus. *Nationalism, Colonization, Literature*. Minneapolis: U of Minnesota P, 1990.
- FANON, Frantz. *The Wretched of the Earth*. New York: Grove P, 1963.
- . *Black Skins, White Masks*, trans. Charles Lam Markmann. Pluto, [1952] 1986.
- GILROY, Paul. *The Black Atlantic: Modernity and Double Consciousness*. Verso Books, 1993.
- LAZARUS, Neil. *The Cambridge Companion to Postcolonial Literary Studies*. Cambridge UP, 2004.
- LOOMBA, Ania. *Colonialism/Postcolonialism*. London: Routledge, 1998.
- MEMMI, Albert. *The Colonizer and the Colonized*. The Orion Press: New York, 1965.
- OMAR, Sidi M. *Los estudios post-coloniales*. Universitat Jaume I, 2008.
- RUSHDIE, Salman. *Imaginary Homelands: Essays and Criticism 1981-1991*. Vintage, 2010.
- SAID, Edward W. *Culture and Imperialism*. London: Vintage Books, 1993.
- . *Orientalism*. Vintage Books, 1978.
- SPIVAK, Gayatri Chakravorti. *The Spivak Reader*. Routledge, 1996.
- THIEME, John. *Post-Colonial Studies: The Essential Glossary*. Bloomsbury Academic, 2003.
- THIONGO, Ngugi wa. «The Language of African Literature». *Colonial Discourse and Post-Colonial Theory: A Reader*. Eds. Patrick Williams and Laura Chrisman. New York: Columbia UP, 1994. 435-55.
- WISKER, Gina. *Key Concepts in Postcolonial Literature*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2007.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

La Guía de Estudio, junto con el curso virtual que acompaña a esta asignatura, es el principal recurso para el alumnado, ofreciendo la posibilidad de establecer contacto fluido con el Equipo Docente, los Tutores y otros estudiantes. El curso virtual se compone de distintos apartados que servirán de gran ayuda al alumnado. Entre ellos se hallan diversos foros mediante los cuales los alumnos podrán ponerse en contacto entre ellos y con el Equipo Docente de la asignatura. También podrá accederse a un tablón de noticias, a un apartado de preguntas más frecuentes, a una tutoría virtual, a las calificaciones

obtenidas, a modelos de exámenes y, en fin, a numerosos documentos académicos significativos de apoyo al estudio, entre otros recursos.

Por otra parte, la Biblioteca de Humanidades de la UNED es una de las bibliotecas universitarias mejor dotadas. Ofrece una extensa colección de obras literarias y de referencia disponibles en su mayoría en régimen de préstamo, así como recursos informáticos y publicaciones científicas online.

TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías de la asignatura. Estas pueden ser:

- Tutorías de centro o presenciales:** se puede asistir físicamente en un aula o despacho del centro asociado.

- Tutorías campus/intercampus:** se puede acceder vía internet.

Consultar horarios de tutorización de la asignatura 64024044

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.